

Sbierka zákonov republiky Československej

Čiastka 51.

Vydaná dňa 30. augusta 1950.

Cena Kčs 1.—.

OBSAH:

(125.—127.) 125. Nariadenie o štátnom meteorologickom ústave. — 126. Nariadenie, ktorým sa zrušuje Fond pre poisťovanie vývozných úverov. — 127. Nariadenie o preskúšaní projektov na zásobovanie vodou výrobných podnikov a liečebných a ošetrovacích ústavov a projektov úpravnej vody, ako aj o zabezpečení ich uskutočňovania.

125.

**Vládne nariadenie
zo dňa 11. júla 1950
o štátnom meteorologickom ústave.**

Vláda Československej republiky nariaďuje so súhlasom prezidenta republiky podľa § 1 ústavného zákona č. 47/1950 Sb., o úpravách v organizácii verejnej správy:

§ 1.

Z doterajších štátnych meteorologických ústavov v Prahe a v Bratislave sa zriaďuje štátny meteorologický ústav (ďalej len „ústav“), ako ústredný ústav pre odbor meteorológie a klimatológie.

§ 2.

(1) Úlohou ústavu je najmä:

a) poskytovať povetnostné informácie (včítane predpovedí počasia) a meteorologické a klimatologické podklady, posudky a dobrozdania,

b) v súvislosti s činnosťou uvedenou pod písm. a) vyvíjať vedeckú činnosť a vykonávať výskum v meteorológii a klimatológii, sledovať vedecký pokrok v týchto odboroch, ako aj využívať výsledky domáceho i cudzieho bádania na zvýšenie úrovne československej meteorologickej služby a

c) podporovať ústredie vedeckého výskumu v plnení jeho úloh.

(2) Na plnenie svojich úloh ústav zriaďuje a udržiava sieť meteorologických staníc a iné

zariadenia, a výsledky pozorovaní spracováva na vedeckom podklade.

§ 3.

(1) Ústav poskytuje bezodplatne svoje služby úradom, súdom a orgánom verejnej správy pre ich úradnú potrebu. Úrady a orgány sú naopak povinné podporovať ústav v jeho činnosti, najmä na jeho žiadosť organizačne napomáhať v rozširovaní siete staníc a spolupracovníkov, vykonávajúcich bežné povetnostné pozorovania a sledovania vývoja rastlín v závislosti na počasí.

(2) Ústav poskytne svoje služby aj iným záujemcom, pokiaľ to bude slučiteľné s jeho poslaním, za náhradu vlastných trov; sadzobník týchto náhrad vydá Ministerstvo dopravy po dohode s Ministerstvom financií vyhláškou v príslušnom úradnom liste.

(3) Spôsob a rozsah spolupráce vysokoškolských meteorologických ústavov a zariadení s ústavom upravujú ministri dopravy a národnej obrany po dohode s ministrom školstva, vied a umení, spôsob a rozsah spolupráce ústavu s ústredím vedeckého výskumu upravujú ministri dopravy a národnej obrany po dohode s ministrom-predsedom štátneho úradu plánovacieho.

§ 4.

Ako regionálny orgán ústavu sa zriaďuje Slovenský meteorologický ústav (ďalej len „Slovenský ústav“), prostredníctvom ktorého vykonáva ústav svoju pôsobnosť na Slovensku, pokiaľ organizačný poriadok ústavu (§ 6) neurčí inak.

§ 5.

(1) Ústav je podriadený Ministerstvu dopravy.

(2) Na čele ústavu je riaditeľ, ktorého vymenúva a odvoláva minister dopravy po dohode s ministrom národnej obrany a po vypočutí jednotnej odborovej organizácie.

(3) Na čele Slovenského ústavu je riaditeľ, ktorého vymenúva a odvoláva minister dopravy po dohode s ministrom národnej obrany na návrh povereníka dopravy a po vypočutí jednotnej odborovej organizácie.

(4) Zástupcom vojenskej správy v ústave je námestník riaditeľa ústavu, ktorý je vojenskou osobou z povolania; vymenúva ho a odvoláva minister národnej obrany po dohode s ministrom dopravy.

§ 6.

Sídlo ústavu a Slovenského ústavu, podrobnosti o ich organizácii a správe, najmä pokiaľ ide o oddelenia s celoštátnou pôsobnosťou, ako aj podrobnosti o spolupráci ústavu s vojenskou správou určí organizačný poriadok, ktorý vydá po schválení vládou minister dopravy po dohode s ministrom národnej obrany.

§ 7.

Platnosť strácajú ustanovenia zákona č. 295/1939 Sl. z., o zriadení štátneho hydrologického a meteorologického ústavu v Bratislave, zákona č. 212/1940 Sl. z., o prenesení pôsobnosti vo veciach letectva, a vládneho nariadenia č. 306/1940 Sl. z., ktorým sa vydáva organizačný a pracovný poriadok štátneho hydrologického a meteorologického ústavu, a to pokiaľ sa nimi upravujú veci meteorologie.

§ 8.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia; vykonajú ho ministri dopravy a národnej obrany po dohode s ostatnými zúčastnenými členmi vlády.

Gottwald v. r.

Zápotocký v. r.

Dr. Čepička v. r.

Petr v. r.

126.

Vládne nariadenie

zo dňa 22. augusta 1950.

ktorým sa zrušuje Fond pre poisťovanie vývozných úverov.

Vláda Československej republiky nariaďuje podľa § 1 ods. 1 zákona č. 143/1949 Sb., o zmenách v organizácii verejnej správy a v pôsobnosti jej orgánov:

§ 1.

Fond pre poisťovanie vývozných úverov (ďalej len „Fond“), ktorý bol zriadený zákonom č. 121/1931 Sb., o podpore zahraničného obchodu, a právne pomery ktorého boli ďalej upravené vládny nariadením č. 158/1931 Sb., ktorým sa vykonáva zákon č. 121/1931 Sb., sa zrušuje.

§ 2.

Likvidáciu Fondu vykoná Ministerstvo zahraničného obchodu po dohode s Ministerstvom financií. Opatrenia na prípravu zrušenia Fondu, urobené pred dňom začiatku účinnosti tohto nariadenia, sa považujú za urobené podľa tohto nariadenia.

§ 3.

Majetkový zostatok Fondu prechádza skončením likvidácie Fondu na štát.

§ 4.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia; vykonajú ho ministri zahraničného obchodu a financií.

Zápotocký v. r.

Dr. Gregor v. r.

Kabeš v. r.

127.

Nariadenie ministra techniky

zo dňa 14. augusta 1950

o preskúšaní projektov na zásobovanie vodou výrobných podnikov a liečebných a ošetrovacích ústavov a projektov úpravnej vody, ako aj o zabezpečení ich uskutočňovania.

Minister techniky nariaďuje podľa § 41 ods. 4 zákona č. 241/1948 Sb., o prvom päťročnom hospodárskom pláne rozvoja Československej republiky (zákona o päťročnom pláne):

§ 1.

Každý projekt na zásobovanie vodou (pitnou aj úžitkovou) výrobných podnikov, najmä priemyslových závodov (ďalej len „podniky“) a liečebných a ošetrovacích ústavov a i. (ďalej len „ústavy“), ako aj každý projekt úpravne vody musí byť ešte pred vodoprávnym prejednaním a zaradením do plánu investícií preskúšaný s hľadiska plánovacieho, a to najmä s hľadiska účelnosti, technickej uskutočniteľnosti a hospodárnosti a s hľadiska zdravotného. Na ten účel predloží stavebník taký projekt krajskému národnému výboru. Ak je stavebníkom národný podnik, predloží projekt na preskúšanie prostredníctvom nadriadeného orgánu.

§ 2.

(1) Krajský národný výbor preskúša s výnimkou uvedenou v odseku 2 projekty uvedené v § 1.

(2) Projekty na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody pre podniky, pre ktoré platia ustanovenia § 25 ods. 4 a § 55 zákona č. 131/1936 Sb., o obrane štátu, ako aj projekty vojenskej preskúša vždy Ministerstvo techniky; toto ministerstvo preskúša aj projekty vodovodov složitého riešenia čo do odberu podzemnej a povrchovej vody.

(3) Krajský národný výbor alebo Ministerstvo techniky (v ďalšom „schvaľujúci orgán“) vydá do dvoch mesiacov potvrdenie o preskúšaní projektov uvedených v § 1 (potvrdenie o technicko-hospodárskom schválení) alebo rozkaz na ich zmenu alebo doplnenie.

§ 3.

(1) Schvaľujúci orgán schváli projekt na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody len vtedy, ak je preukázané, že vypočítaná potreba vody je bezpečne krytá i s hľadiska budúcej potreby trvalou výdatnosťou vodného zdroja (podzemnej alebo povrchovej vody).

(2) Projekt na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody smie sa vodoprávne prejednať len vtedy, ak je opatrený potvrdením o preskúšaní podľa § 2 ods. 3.

§ 4.

(1) Ak sa zistia pri vodoprávnom konaní okolnosti, ktoré vyžadujú odchýlky od preskúšaného projektu, oznámi patričný národný výbor pred udelením vodoprávného povolenia tieto okolnosti schvaľujúcemu orgánu, ktorý vydal potvrdenie o preskúšaní podľa § 2 ods. 3, a podá odôvodnený návrh na zmenu tohto potvrdenia.

(2) Ak nebola zachovaná lehota určená v § 2 ods. 3, možno stavbu pojať do plánu investícií i bez predchádzajúceho preskúšania.

(3) Stavebník je povinný nahradiť náklady, ktoré vzniknú preskúšaním projektu (náklady na vyžiadané znalecké posudky a i.).

§ 5.

(1) Projekt na zásobovanie vodou musí obsahovať:

1. technickú zprávu, v ktorej treba uviesť
 - a) opis doterajšieho spôsobu zásobovania vodou, jeho závady a štatistické dáta pre výpočet potreby vody, ako aj údaje o tom, ako má byť postarané o vyčistenie vypúšťaných odpadových vôd,
 - b) výpočet potreby vody,
 - c) či, poprípade do akej miery, je potreba nezávadnej vody krytá z iných doterajších zariadení,
 - d) spôsob navrhnutého zásobovania vodou, posúdenie záchytného územia alebo spotreby povrchovej vody, zhodnotenie čerpacích pokusov alebo záznamov o meraní výdatnosti vodných zdrojov,
 - e) fyzikálny a chemicko-bakteriologický rozbor vody a jeho posúdenie,
 - f) odôvodnenie návrhu záchytného zariadenia,
 - g) návrh na úpravu vody a jeho odôvodnenie s patričnými hydrotechnickými výpočtami a výpočtami potrebného množstva chemikálií a elektrickej energie,
 - h) návrh čerpacej stanice s výpočtom motorickej sily a opis stavebného usporiadania a prevádzky,
 - ch) hydrotechnický výpočet potrubia a odôvodnenie voleného druhu materiálu,
 - i) opis všetkých vodovodných objektov od záchytného územia až k miestu spotreby,
 - j) návrh vodojemov, výpočet ich obsahu a opis usporiadania,
 - k) opis funkcie vodovodného zariadenia a návrh na jeho obsluhu,
 - l) návrh na obsluhu strojov a
 - m) výpočet rentability projektovaného vodovodného zariadenia;
2. podrobnú situáciu záchytného územia v pomere 1:1000 s vrstevnicami, zakreslením záchytných objektov a vyznačením ochranných pásem a ochranných opatrení;

3. situáciu v pomere 1:2380 alebo 1:2500 alebo 1:1000 podľa možnosti s vrstevnicami a vyznačením dnešného zastavania i plánovaného zastavania do budúcnosti; do situácie treba zakresliť záchytné územie so záchytnými objektmi, úpravňu vody, čerpaciu stanicu, prívod vody k miestu spotreby a jej rozvod, vodojemy, rúrové rady s vyznačením svetlostí rúr a ich dĺžky, objekty rúrovej siete a označenie parciel, ktoré sa navrhujú vyvlastniť alebo zaťažiť vecnými bremenami pre stavby a zariadenia slúžiace na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody;
4. podrobný pozdĺžny profil rúrových radov v pomere dĺžok 1:2000 a výšok 1:200 alebo dĺžok 1:1000 a výšok 1:100 so všetkými potrebnými kótami územia, niveletou potrubia, hĺbkami uloženia potrubia so zakreslenými objektmi a výstrojom;
5. podrobné plány záchytných objektov, úpravne vody, čerpacej stanice, odberného zariadenia vody povrchovej, vodomernej šachty, podchodov pod železnicou, sýbok a vodojemov v podrobnostiach stavebných, strojných a elektrotechnických, v pozdĺžnych a priečných rezoch, ako aj v pohľadoch v pomere 1:50;
6. plán uloženia v pomere 1:2380 alebo 1:2500 alebo 1:2000 so zakreslením všetkých spojov, označením výstroja a s prehľadnou tabuľkou potrubia podľa svetlosti a tvaroviek;
7. statické výpočty železobetónových konštrukcií a základov s výkresmi debnenia, výstuže a s výkazmi potrebného materiálu;
8. soznam nehnuteľností, ktoré sa navrhujú vyvlastniť alebo zaťažiť vecnými bremenami, a soznam vodných práv, ktoré sú projektom dotknuté;
9. výpočet mier a kubatúr;
10. podrobný rozpočet podľa platných kalkulačných a cenových predpisov.

(2) Ak ide o menej složité projekty vodovodov, môže krajský národný výbor povoliť úľavy, pokiaľ ide o náležitosti projektu, uvedené v odseku 1. Tieto úľavy však nesmú byť na závädu možnosti riadneho preskúšania projektu.

§ 6.

Projekt úpravne vody musí obsahovať:

1. technickú zprávu, obsahujúcu najmä údaje uvedené v § 5 ods. 1 č. 1 písm. e), g) a l), ďalej jednak návrh strojného zariadenia s výpočtom motorickej sily a

- opis stavebného usporiadania a prevádzky, jednak opísanie funkcie úpravne vody a manipulácie pri úprave vody;
2. podrobný plán celkového návrhu úpravne vody v podrobnostiach stavebných, strojných a elektrotechnických, v pozdĺžnych a priečných rezoch, ako aj v pohľadoch v pomere 1:50;
3. prílohy a údaje uvedené v § 5 ods. 1 č. 7, 8, 9 a 10.

§ 7.

Ak budú z podniku alebo z ústavu vypúšťané znečistené odpadové vody, musí sa zároveň s projektom podľa tohto nariadenia predložiť projekt čistiarne odpadových vôd podľa nariadenia ministra techniky č. 20/1950 Sb., o preskúšaní projektov čistiarní odpadových vôd výrobných podnikov a nemocníc a o zaistení ich budovania.

§ 8.

(1) Ak nejde o prípady uvedené v § 2 ods. 2, treba predložiť krajskému národnému výboru na preskúšanie i tie projekty na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody, ktorých zaradenie do investičného plánu na rok 1951 bolo už povolené, a to bez ohľadu na to, či boli už vodoprávne prejednané. V prípade, že schvaľujúci orgán nevydá potvrdenie o preskúšaní projektu, nesmie byť stavba podľa tohto projektu uskutočnená.

(2) Preskúšanie týchto projektov nesmie podstatne zdržať uskutočňovanie stavebných prác.

§ 9.

Zariadenie na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody tvorí nedielnu súčasť stavby podniku alebo ústavu, pokiaľ tieto podniky alebo ústavy potrebujú vodu pre svoju prevádzku. Do plánu investícií možno stavby takého podniku alebo ústavu pojať vždy len súčasne s projektom na zásobovanie vodou alebo na úpravu vody; to isté platí obdobne pri rozšírení a zmene výroby, výrobného alebo liečebného postupu takého podniku alebo ústavu, pokiaľ takéto opatrenie vyžaduje zvýšenú potrebu vody, ktorá nie je krytá doterajším zdrojom vody.

§ 10.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Zápotocký v. r.

Dr. Ing. Šlechta/v. r.